



General information		2022/2023
Academic subject	Legal English	
Degree course	LMG	
Academic Year	2°	
European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS)		6
Language	English	
Academic calendar (starting and ending date)	2° semestre dal 13/02/2023 al 18/05/2023	
Attendance	Strictly recommended	

Professor/ Lecturer	
Name and Surname	Maria DICOSOLA
E-mail	maria.dicosola@uniba.it
Telephone	
Department and address	Department of Law – Palazzo Del Prete – Room Floor IV – Piazza C. Battisti, 1
Virtual headquarters	
Tutoring (time and day)	See personal web page on Department web site

Syllabus	
Learning Objectives	<p>The course aims at providing students with the essential tools in order to familiarize with Legal English, the lingua franca of the process of globalization of law. The focus will be not only on lexical skills but also on the role and impact of English language in the development of legal orders. Indeed, the final aim of the course is equipping students with a good command of legal English in order to understand and use it in a variety of international legal activities.</p> <p>In particular, the use and development of English lexicon will be analyzed in two different contexts: i) the legal systems of the common law tradition (with a particular focus on the United Kingdom and the United States of America); ii) the European organizations (with reference not only to the European Union but also to the Council of Europe). Within these contexts, sources of law, case-law, as well as selected law articles and book chapters will be examined.</p>
Course prerequisites	
Contents	<p>The course will be divided in two modules:</p> <p>Module 1 - Legal English in common law:</p> <ol style="list-style-type: none"> The evolution of the UK and the USA legal systems The administration of justice The legal profession The Constitution and the sources of law Case-law and the binding precedent¹ Current issues: marriage, divorce and civil partnerships; legal proceedings and the media; environmental legislation <p>Module 2 - Legal English in Europe:</p> <ol style="list-style-type: none"> The European Union: historical evolution; institutions; sources of law; human rights; current issues: a failed federalizing process? The case of Brexit The Council of Europe and the protection of human rights: historical evolution; bodies and institutions; main conventions (in particular, the European Convention of Human Rights); the debate on the Human Rights Act in the United Kingdom Towards a European Constitutional Law?

Books and bibliography	<p>One of the following books:</p> <p>1) G. Garzone, R. Salvi, <i>Legal English</i>, Egea, Milano (latest edition), with the exception of chapters 11, 14, 15, 16.</p> <p>2) A. Riley, <i>Legal English and the Common Law</i>, Cedam (latest edition), only: chapters 1 (only par. 1.1, 1.1.1), 2, 3, 5 (only part 2)</p>
Additional materials	

Work schedule			
Total	Lectures	Hands on (Laboratory, working groups, seminars, field trips)	Out-of-class study hours/ Self-study hours
Hours			
150	48		102
ECTS			
6			
Teaching strategy		<p><i>Lectures and problem-based classes (reading, writing, listening, arguing). Multimedia tools (power point presentations; bibliographic research on online databases, etc.)</i></p>	
Expected learning outcomes			
Knowledge and understanding on:		<i>Good command of Legal English with reference to both linguistic as well as legal skills.</i>	
Applying knowledge and understanding on:		<i>Understanding and using Legal English in a variety of international legal activities.</i>	
Soft skills		<ul style="list-style-type: none"> •<i>Making informed judgments and choices</i> <i>Ability to critically understand and making autonomous judgments, in English, on the most relevant legal issues in the context of common law and European law.</i> •<i>Communicating knowledge and understanding</i> <i>Ability to actively engage in discussions in English concerning the most relevant legal issues in the context of common law and European law.</i> •<i>Capacities to continue learning</i> <i>Ability to autonomously read and translate a legal text as well as to engage actively in a discussion on legal issues in English.</i> 	

Assessment and feedback	
Methods of assessment	<i>Oral exam</i>
Evaluation criteria	<ul style="list-style-type: none"> •<i>Knowledge and understanding</i> <i>Assessment of the students' command of Legal English with reference to both linguistic as well as legal skills</i> •<i>Applying knowledge and understanding</i> <i>Assessment of the students' ability to understand and use Legal English in a variety of international legal activities</i> •<i>Autonomy of judgment</i> <i>Assessment of the students' ability to critically understand and make autonomous judgments, in English, on the most relevant legal issues in the context of common law and European law</i> •<i>Communicating knowledge and understanding</i> <i>Assessment of the students' ability to actively engage in discussions in English concerning the most relevant legal issues in the context of common law and</i>

	<p><i>European law</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Communication skills</i> <p><i>Assessment of the students' command of Legal English with reference to both linguistic as well as legal skills</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Capacities to continue learning</i> <p><i>Assessment of the students' ability to autonomously read and translate a legal text as well as to engage actively in a discussion on legal issues in English</i></p>
Criteria for assessment and attribution of the final mark	<i>Pass-Fail Exam (idoneità)</i>
Additional information	